

Số môn sinh học ngữ pháp Phật pháp tại Phi châu của Thích ông tại Hui Li đang đem hoa kết trái.



Tuy nhiên, trong những ngày đầu của số môn sinh cao cấp, cộng dân địa phương, các quan chức chính quyền, và tín đồ các tôn giáo khác gọi Thích ông tại là loài “quả s” và “c” đ”.

“Tôi biết cộng dân địa phương, các quan chức chính quyền, và tín đồ các tôn giáo khác lên án, chấp nhận. Họ không biết Phật giáo là gì, và trước đó họ cũng chưa từng thấy bóng dáng một tu sĩ Phật giáo trong chiếc y vàng,” Thích ông tại Hui Li nói.

Thích ông tại phi địa điểm với những phẫn kháng tôn giáo h và cộng dân địa phương qua việc xây dựng ngôi Tam Bảo tại khu vực Bronkhorstspruit, gần thành phố Pretoria. Mặc dù vậy, Thích ông tại vẫn kiên trì thực hiện nhiệm vụ của mình, bắt đầu dự án ngôi chùa số bốn chính

## Phật Giáo Tại Phi Châu

T&#225;c Gi&#7843;: Thích Minh Trí theo The Star  
Th&#7913; N&#259;m, 21 Th&#225;ng 1 N&#259;m 2010 21:56

---

quyền tước thu. “Trước khi vượt qua những chướng duyên này, tôi phải giữ vững tâm an tĩnh, thực hành những việc và yêu thích,” Thích ông thầy Hui Li chia sẻ trong một cuộc phỏng vấn bên ngoài.

Đặc biệt mình mình là nhà tu chân chính và đôi lời khuyên mọi người, Thích ông thầy Hui Li xúc động hơn hết để ông thầy thiện nguyện giúp đỡ người nghèo và người bị bệnh vì chia sẻ quần áo, thực phẩm và thuốc men. Là tu sĩ Phật giáo Phi châu nổi tiếng, Thích ông thầy Hui Li phát nguyện dành 5 kiếp để phát triển và hoàn thành Phật pháp tại Phi châu.

Thích ông thầy Hui Li sinh năm 1955 trong một gia đình nông dân nghèo ở miền quê Pington, Đài Loan. Từ nhỏ Thích ông thầy đã nhận chân cuộc đời là mong manh. Ngôi trường của Thích ông thầy nếm trải những biến cố và những đám tang diễn ra thường xuyên đã để lại ấn tượng sâu đậm trong tâm khảm ông. Năm 1987, Thích ông thầy phát tâm xuất gia với đời thầy Hòa thượng Hsin Yun (Tịnh Vân), người sáng lập Hội Phật Quang Sơn Quốc tế.

Một năm sau đó, Thích ông thầy được thầy giới thiệu đến thành phố gia đình Nhị Lai. Năm 1992, để thực hiện tâm nguyện của Hòa thượng Tịnh Vân là xây dựng một ngôi chùa thực thi Hội Phật Quang Sơn trên miền châu lục, Thích ông thầy phát tâm đến Nam Phi xây dựng ngôi chùa Phật giáo Đệ nhất ưu tiên trên đất Phi châu.

Thích ông thầy đến Nam Phi, một miền đất xa lạ. Trong nhiều tuần, Thích ông thầy tham quan đó đây và gặp không ít khó khăn để có được cái nhìn rõ ràng hơn về đất nước Nam Phi. Có giai đoạn, Thích ông thầy bị bệnh sốt rét, nhưng kiên quyết không chùn bước trong sự mưu nh phúc vớt Phi châu. “Nếu không bị bệnh sốt rét, bệnh sốt không có visa để làm việc ở Nam Phi,” Thích ông thầy buồn cười chia sẻ.

Năm 1994, khánh thành trường Cao đẳng Phật học Phi châu - trường cao đẳng Phật học đệ nhất Phi châu – được thầy chủ trì chùa Nan Hua (Nam Hoa Tự) ở Bronkhorstspruit để giảng dạy Phật pháp cho thanh niên, mục đích giúp họ thông qua giáo dục.

Năm 1998, khi đến Malawi thăm xe lăn cho người tàn tật, Thích ông thầy Hui Li chợt nhận ra rằng, 40% dân số Nam Phi bị nhiễm HIV đáng kinh ngạc và trên một triệu trẻ em học đã mất cha hay mẹ, học đã mất cả cha lẫn mẹ, trẻ em đang diễn biến với căn bệnh thế kỷ - AIDS.

Thích ông thầy hiểu rằng sự có mặt một thế hệ trẻ mới. Nhưng để đạt được điều này, trong giai đoạn chúng

đến tu tập và trở nên thành, họ nên sống không có sự giáo dục đúng cách, họ cần nhận được sự giáo dục rất ít. Vì vậy, Thích Phật giáo tại châu Phi sinh ý niệm thành lập một trung tâm Giáo dục Phật giáo Phi A-Di-Đà (Amitofo Care Centres - ACC)

Năm 2001, Thích Phật giáo tại châu Phi Hui Li tiếp xúc với vị sư trưởng chùa Nan Hua để nhận thân trong công tác Phật giáo tại Phi châu. Thích Phật giáo tại châu Phi nhận được sự ủng hộ của bác sĩ Albert Schweitzer (\*) của Phật giáo tại châu Phi. Sau những lần tiếp xúc và thuyết pháp của đức thầy tại phụ nhân Cộng hòa Malawi là Ethel Mutharika thành công, một tổ chức từ thiện phi lợi nhuận đã thành lập Blantyre, miền nam Malawi, để cung cấp giáo dục cho trẻ em và người tàn tật. Dự án xây dựng Trung tâm Giáo dục Phật giáo Phi A-di-đà tại Cộng hòa Malawi được khởi công năm 2003. Các nhà quản lý và giáo viên từ Đài Loan, đã đóng góp tài chính cho công trình này.

Qua năm 2005, giai đoạn 1 của dự án đã được hoàn thành và 120 em có độ tuổi từ 3 đến 12 được chuyển đến đây. Qua năm 2008, Trung tâm Giáo dục Phật giáo Malawi đã tiếp nhận giáo dục 300 trẻ mồ côi và những trẻ còn cha hoặc mẹ. Hiện tại, một trường tiểu học đang mở ở trung tâm trong những ký túc xá của trung tâm cho đến khi một ngôi trường dành cho 500 chú nhóc có thể được xây dựng.

Bên cạnh tiếp nhận là xây dựng một trường trung học và trung tâm đào tạo nghề. Một phòng khám chữa bệnh do 2 bác sĩ mở, các y tá có tay nghề và các tình nguyện viên nước ngoài đảm trách.Đền rèn luyện và thể thao tính toán, đức kiên trì, và tinh thần tiếp trung, một chuỗi quá trình giao lưu văn hóa bằng môn võ Thiệu Lâm được đưa vào dạy tại Trung tâm Giáo dục Phật giáo Blantyre.

Khoảng 100 chú nhóc hiện đang luyện tập võ nghệ do các võ sư nhà sư đến từ chùa Thiệu Lâm, tỉnh Hồ Nam, Trung Quốc. Mỗi sáng, các em đều tham dự các khóa lễ và học giáo lý nhà Phật.

Trung tâm Giáo dục Phật giáo Phi A-Di-Đà cũng hỗ trợ các tổ chức trong các cộng đồng khác và các huyện lân cận. Các tổ chức này hiện đang có hơn 2000 thiếu nhi và hơn 1500 thanh niên .

Trung tâm Giáo dục Phật giáo Phi A-Di-Đà (ACC) có các chi nhánh tại Harare (Zimbabwe), Nhlanguano (Swaziland), Mafikeng (Lesotho) và Yaound (Cameroon). Kế hoạch tiếp theo là thành lập các trung tâm tại Zambia và Tanzania.

## Phật Giáo Tại Phi Châu

T&#225;c Gi&#7843;: Thích Minh Trí theo The Star  
Th&#7913; N&#259;m, 21 Th&#225;ng 1 N&#259;m 2010 21:56

---

Tháng 12 năm 2009 tại Hui Li và 30 em của trung tâm sẽ có chuyến thăm viếng tại thị trấn Malaysia và Brunei với chủ đề Truyền bá Hạt giống Tình thương (Spread The Seeds Of Love) từ ngày 28-11 đến 30-12-2009.

Phái đoàn sẽ có chuyến trình biểu diễn tại thị trấn tại các thành phố: Ipoh, Penang, Johor, Petaling Jaya, Kuantan, Kuala Lumpur, Kelantan, Muar, Malacca, Kota Kinabalu, Miri, Bintulu, Sibul và Kuching.

Các nhà tổ chức của chuyến thăm viếng này là Viện Giáo dục Trẻ em Đồi (Persatuan Anak-anak Yatim Eduwis Selangor), Trung tâm NSS (mặt tổ chức tại thị trấn Ipoh) và Quỹ tài trợ Hai Tao.

(\*) Theo wikipedia.org, Albert Schweitzer (14 tháng 1 năm 1875 - 4 tháng 9 năm 1965) là tiến sĩ, bác sĩ, nhà triết học, nhà thần học người Đức, sau mang quốc tịch Pháp. Ông đoạt giải Nobel Hòa bình năm 1952 vì đã có công lao to lớn giúp đỡ người dân Phi, bất chấp gian khổ, bôn nh t. Ông đã có khoảng 50 năm chăm sóc cho người dân Gabon, mặt đất nhiệt đới ẩm ướt miền tây Trung Phi. Khi qua đời, ông được an táng tại đây. (ND)

\* Thích Minh Trí theo The Star.

Đi đến Hui Li :

« Mặt trong những bài học đầu tiên trong Phật giáo là Vô thường »

\* **Bài phỏng vấn của nhà ký giả Béatrice HOPE**

Lời giới thiệu của người dịch: Phật giáo ngày nay không những được phổ biến trong các quốc gia tân tiến ở Âu châu và Mỹ châu mà còn đi sâu vào những vùng xa xôi mà phần đông chúng ta không ngờ đến. Đây đây là phần chuyển ngữ mặt bài báo phỏng vấn mặt nhà sáng lập Đài Loan rút tích của trong việc học pháp trên lục địa Phi châu. Bài báo được đăng ngày

30.10.09, trên tạp chí L'Express bằng tiếng Pháp của xứ Maurice và trên mạng epaper.lexpres.mu. cũng của quốc gia này.

Là người thiêu của ký giả Béatrice Hope: Nhà sư Hui Li đã ghé vào đạo Maurice từ 26 đến 28 tháng 10, năm 2009. Ông đã đến nhà một tu viện để nuôi trẻ mồ côi tại đây. Nhu cầu nuôi dưỡng và chi phí giáo dục trẻ mồ côi sẽ được chu cấp đầy đủ, đồng thời giáo lý của Đức Phật cũng sẽ được mang ra giảng dạy cho các em. Đức sư Hui Li là một nhà sư được nhiều người biết đến, nhất là người phật tử trong các quốc gia như Đài Loan, Lào và Trung quốc, Nam Phi. Đặc biệt danh nghĩa Phật giáo Đài Loan và chùa Fo Guang Shan (Phật Quang Sơn?), chính ông đã đồng ý ra xây dựng ngôi chùa đầu tiên và cũng là ngôi chùa lớn nhất trên lục địa Phi châu vào năm 1992, ngôi chùa này mang tên là Nan Hua và cũng là nơi dùng để giảng dạy Phật Pháp. Ngôi chùa Nan Hua tọa lạc trong vùng Bronhorstpruit, Nam Phi.

Thưa ông, ông thuộc vào trường phái Phật giáo nào ?

Tôi là một cư sĩ Hòa thượng Hsing Yun, người đã thành lập ngôi chùa Phật Quang Sơn ở Đài Loan. Tôi thuộc hai phái Thiền tông, tiếng phật thông gọi là Chan và tiếng Nhật gọi là Zen, đó là một trường phái chú trọng đến sự suy tư và nhập định.

Những sinh hoạt của ông hiện nay là gì ?

Ngoài ngôi chùa Nan Hua, tôi còn xây dựng được nhiều trung tâm khác ở Phi châu để nuôi dạy trẻ mồ côi. Tôi xây dựng trung tâm đầu tiên Amitofo Care Centre (Trung tâm Bồ đề tâm A-Di-Đà) vào năm 2003.

Hiện nay thì tôi đang quản lý một trăm Trung tâm như thế : hai ở Malawi, một ở Zimbabwe, một ở Lesotho và một ở Swaziland . Tôi cũng đang dự tính thành lập thêm nhiều trung tâm khác trên phần lục địa này. Có khoảng 3000 trẻ em đang được nuôi dạy trong các trung tâm A-Di-Đà trên đây. Các em thuộc vào lứa tuổi từ 4 đến 15. Chúng tôi chăm sóc chúng như con nuôi vì cha mẹ chúng đã chết vì bệnh SIDA/HIV. Chúng tôi muốn mở ra cho chúng một chút niềm tin và tương lai.

Ông đã dạy dỗ cho chúng nhđ ng điđ u gì?

Các môn nhđ tiđ ng phđ thông, cách hành thiđ n và võ thiđ u lâm là các môn chính đđ đc đem ra dạy dỗ cho các em. Hiđ n nay, chúng tôi chđ đđ sđ c phđ trách giđ ng dạy đđ n cđ p tiđ u hđ c. Tuy nhiên cđ p trung hđ c sđ đđ đc mđ thêm trong tđ đ ng lai gđ n đây.

Đđ ng cđ nào đã thúc đđ y ông ghé đđ n đđ o Maurice ?

Tôi nhđ n đđ i mđ i cđ a Ni sđ Shi-sen Miow sinh sđ ng đ Maurice. Bà đã ngđ đđ i mđ i tôi nhiđ u đđ n, tuy nhiên trđ đ c đây tôi chđ a tìm đđ đc đđ p nào thuđ n tiđ n.

Ông có đđ tính thiđ t đđ p mđ t trung tâm hay mđ t ngôi chùa nào đđ đây hay không ?

Tôi cũng đang nghĩ đđ n viđ c đđ y. Tđ t hđ n hđ t có đđ nên thành đđ p mđ t tu viđ n tiđ p nhđ n trđ mđ cđi trđ đ c đã. Dù sao thì tôi cũng đang bđ n rđ n trong viđ c quđ n lý và xây đđ ng thêm các trung tâm A-Di-Đà trên đđ c đđ a Phi châu... Hđ n nđ a, còn nhiđ u trđ ngđ i trong công tác vđ n đđ ng trên phđ n đđ t này vì chúng tôi không nói đđ đc các ngôn ngữ cđ a quý vđ . Ngoài ra còn mđ t điđ u nđ a là chính quyđ n Maurice có sđ n sàng cđ p cho chúng tôi giđ y phép xây cđ t hay không. Hiđ n nay , tôi chđ a có thđ tuyên bđ giđ cđ ...Còn phđ i chđ xem sao.

Phđ t giáo đã hiđ n điđ n trên đđ c đđ a Phi châu. Vđ đđ i cũng phđ i nói là Phđ t giáo ngày càng phđ cđ p khđ p nđ i trên thđ giđ i. Vđ y ông có thđ giđ i thích thđ t đđ n giđ n giáo lý cđ a Đđ c Phđ t là gì ?

Phđ t giáo đđ đc thiđ t đđ p bđ i mđ t ngđ đđ i mang tên là Sĩ-đđ t-ta Cđ -đàm. Vđ đđ y là vđ Phđ t đđ u tiên.

Đđ i vđ i các tôn giáo khác, Trđ i chính là vđ đã sáng tđ o ra Đđ a cđ u. Đđ c Phđ t không hđ tđ gán cho mình cái chđ c năng đđ y. Ngài không đòi hđ i chúng ta phđ i tin mđ t cách mù quáng vào các đđ i giáo huđ n cđ a Ngài. Trái đđ i Ngài chđ đđ n giđ n khuyên bđ o chúng ta hãy đem thđ c hành nhđ ng đđ i giáo huđ n đđ y trđ đ c đã và sau đó tđ mình xác đđ nh xem có thích hđ p cho mình hay không.

## Phật Giáo Tại Phi Châu

T&#225;c Gi&#7843;: Thích Minh Trí theo The Star  
Th&#7913; N&#259;m, 21 Th&#225;ng 1 N&#259;m 2010 21:56

---

Một trong những bài học đầu tiên trong Phật giáo là vô thường. Chúng tôi hiểu rằng tất cả mọi hiện tượng đều thay. Chỉ có chính sự kiện đó [tức là vô thường] là không thay đổi mà thôi.

Chúng tôi cũng quán niệm rằng là những cảm nhận của chúng tôi về thế giới này đều có thể do những gì đang xảy ra theo từng giây phút một trong con tim của chúng tôi, những phát hiện đó xảy ra một cách thật trung thực trong từng giây phút một.

Chính vì thế mà suốt trong 24 giờ, trong mỗi cá thể con người đều hiện hiện ra 1 000 tư duy khác nhau chung với thế giới thì dù tâm thức khác nhau, từng giây phút đều có những tư duy.

Mỗi con người đều có cảm nhận về sự vui mừng, giận dữ, buồn khổ... Tất cả những giác cảm ấy đều phát sinh từ một con tim duy nhất.

Một bài học khác là sự liên hệ của tất cả những gì hiện hữu. Chúng tôi hiểu rằng mọi vật thể đều được cấu thành từ vô số thành phần. Khi đem tách rời các thành phần, thì vật thể ấy không còn nữa. Bởi vì tất cả đều liên kết với nhau.

Tuy nhiên một trong những lý do căn bản nhất của Đức Phật là trong cuộc sống này ta phải luôn luôn canh chừng tư duy và từng hành động của mình. Chúng ta tích lũy và nhận những đức hạnh của chính mình. Vì lý do đó mà chúng ta phải hành động một cách thật chính chắn. Vì lý do cũng có thể nói rằng « Phật » chính là sự « Giác ngộ ».

Ghi chú của người dịch:

Nước Cộng hòa Maurice được chính thức thành lập vào ngày 12 tháng 3 năm 1992 sau khi dành được độc lập vào năm 1962. Thốt ra lãnh thổ Cộng hòa Maurice chỉ là một hòn đảo nhỏ nằm vào phía tây nam của Ấn Độ nằm bên cạnh đảo Madagascar, thuộc bán đảo đông nam của Ấn Độ Phi châu.

## Phật Giáo Tại Phi Châu

T&#225;c Gi&#7843;: Thích Minh Trí theo The Star  
Th&#7913; N&#259;m, 21 Th&#225;ng 1 N&#259;m 2010 21:56

---

Đảo có diện tích 1866 km<sup>2</sup>, dân chúng sống nhờ vào kỹ nghệ trồng mía và trà, vì thế rừng bị tàn phá gần hết chỉ còn lại một vài dặm nhỏ trong các vùng núi. Người Hòa lan tìm ra đảo này trước nhất. Người Pháp tuy đến sau nhưng lại thành lập được thuộc địa tại đây. Dân số hiện nay là 1 268 835 người (thống kê ngày mừng 1 tháng 7 năm 2008).

Trước tiên là người Pháp kéo nhau đổ bộ lên đảo thiết lập thuộc địa, sau đó đến lượt người Anh và tiếp theo đó là các sắc dân nô lệ do người da trắng đưa lên đảo Phi châu. Sau hết là người Trung hoa và người Ấn độ cũng di dân đến đây. Ngôn ngữ chính gồm tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng créole tức là một thể ngôn ngữ pha trộn của dân địa phương sinh sống trên đảo. Các ngôn ngữ phổ biến có các tiếng : hindi, bhojpuri, ourdu, tiếng phồn thông, hakka và tamoul.

Hiện nay người gốc Ấn chiếm 68% dân số, trong số này có 16% theo Hồi giáo. Nhóm người này đang tích cực « Ấn hóa » toàn thể đảo Maurice, họ chiếm giữ chính quyền mà trước đây thuộc vào tay của thiêu sự người da trắng. Dân lai da trắng sinh sống tại chỗ gọi là dân Créole chiếm 27%, số người này theo Thiên chúa giáo. Người Trung hoa chiếm 3% nhưng lại là nhóm dân tích cực nhất, họ nắm giữ thương nghiệp và kinh tế. Sau hết là thiêu sự người da trắng chiếm 2%, thiêu sự trẻ con cho thiêu lập « quý phái » của thiêu kỹ thuật địa phương.

Bures-Sur-Yvette

\* Hoàng Phong.